



Krajský úřad

Číslo smlouvy u poskytovatele: 22/SML0632

Číslo smlouvy u příjemce:

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE

uzavřená v souladu s ust. §10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“)

Smluvní strany

Poskytovatel

Ústecký kraj

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem
Zastoupený: Ing. Janem Schillerem, hejtmánem Ústeckého kraje
Kontaktní osoba: Ing. Pavel Hajšman, vedoucí odboru regionálního rozvoje
E-mail/telefon: hajsman.p@kr-ustecky.cz / 475 657 560
IČ: 70892156
DIČ: CZ70892156
Bank. spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 94-882993349/0800

(dále jen „poskytovatel“)

a

Příjemce

Thi Hai Nguyen

Sídlo/bydliště: Obloukova 129, 439 81 Kryry
Zastoupený: Thi Hai Nguyen
Kontaktní osoba: Tung Nguyen Thanh
E-mail/telefon: masoturo@seznam.cz / 777 777 217
IČ: 27983307
Datum narození: 14. 04. 1968
DIČ: CZ6854147311
Bank. spojení: KB a. s.
číslo účtu: 115-1690750267/0100
zapsaný v Živnostenském rejstříku u Městského úřadu v Podbořanech
(kopie výpisu z veřejné části Živnostenského rejstříku příjemce tvoří **přílohu č. 1** k této smlouvě)

(dále jen „příjemce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

SMLOUVU O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE

(dále jen „smlouva“)

Preambule

Pro účely poskytování dotací byly usnesením **Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 008/7Z/2021 ze dne 21. 06. 2021** schváleny Zásady pro poskytování dotací a návratných finančních výpomocí Ústeckým krajem a usnesením **Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 061/9Z/2017 ze dne 11. 12. 2017** Zásady Fondu rozvoje Ústeckého kraje (dále jen „Zásady“). Smlouva se uzavírá v souladu s těmito Zásadami a v souladu s Dotačním programem **Obchůdek 2021+** schváleným Zastupitelstvem Ústeckého kraje, usnesením č. **085/10Z/2021 ze dne 01. 11. 2021**. Zásady jsou pro příjemce závazné ve věcech touto smlouvou neupravených.

Článek I.

Předmět smlouvy, účel a výše dotace

1. **Poskytovatel** v souladu s usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. **088/13Z/2022 ze dne 28. 02. 2022** poskytuje příjemci ze svého rozpočtu neinvestiční dotaci ve výši **98 525,- Kč** (slovy: Devadesátosmtisícpětsetdvacetpět korun českých), která bude převedena bezhotovostně na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy, pod **UZ** (účelovým znakem) **22020**, **za podmínky, že ji příjemce stanoveným způsobem použije nejpozději do 31. 10. 2021**. Dotace je poskytována příjemci na základě programu „Obchůdek 2021+“ vyhlášeného Ministerstvem průmyslu a obchodu České republiky jednotlivým krajům (zprostředkovatelům dotací) a po vypořádání programu bude Ústeckému kraji následně dotace poskytnuta (ex-post).
2. Dotace je poskytnuta na základě žádosti o poskytnutí dotace ze dne 16. 12. 2021.
3. Dotace je poskytnuta na realizaci projektu „**Prodejna Thi Hai Nguyen – Lišany**“. Dotace je poskytnuta na podporu provozu malých prodejen na venkově (dále jen „projekt“).
4. **Dotace je poskytována za využití pravidla „de minimis“ ve smyslu Nařízení komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013 o použití článku 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, které bylo zveřejněno v Úředním věstníku EU č. L352/1 dne 24. 12. 2013. Dotace fyzickým osobám v rámci Okruhu 1 nenaplňují znaky veřejné podpory ve smyslu čl. 107 Smlouvy o fungování Evropské unie.** Poskytovatel uzavírá tuto smlouvu na základě následujícího prohlášení příjemce.
Příjemce prohlašuje, že ke dni uzavření této smlouvy se nezměnily okolnosti týkající se příjemcem přijatých podpor de minimis, jenž příjemce uvedl ve formuláři žádosti o dotaci a není mu známa překážka, která by bránila poskytnutí podpory de minimis dle výše uvedeného nařízení Evropské komise.
4. Dotace není slučitelná s dotací poskytnutou z rozpočtu jiných územních samosprávných celků, státního rozpočtu nebo fondů EU, pokud to pravidla pro poskytnutí těchto podpor nevylučují.

Článek II.

Podmínky použití dotace, doba, v níž má být dosaženo účelu, způsob poskytnutí dotace

1. Dotace je příjemci poskytnuta ve výši dle čl. I. odst. 1 smlouvy za účelem realizace předloženého projektu „**Prodejna Thi Hai Nguyen – Lišany**“ (dále jen „projekt“), dle poskytovatelem odsouhlaseného rozpočtu všech plánovaných příjmů a výdajů (dále jen „plánovaný nákladový rozpočet“), a to v rozsahu v něm uvedeného procentuálního podílu dotace na úhradě plánovaných uznatelných nákladů za dodržení druhového členění plánovaného nákladového rozpočtu. Plánovaný nákladový rozpočet včetně harmonogramu příjmů a plateb předložených příjemcem v projektu je nedílnou součástí této smlouvy jako její **příloha č. 2**.
2. V plánovaném nákladovém rozpočtu, který je přílohou této smlouvy, se za neuznatelný náklad označují následující náklady: Ne
3. Změny v rámci druhového členění rozpočtu je možné provádět pouze za podmínek stanovených čl. VIII. odst. 6 Zásad za předpokladu předchozího písemného souhlasu příslušného odboru krajského úřadu. V těchto případech nebude uzavírán dodatek ke smlouvě.
4. Termínem ukončení realizace projektu je **31. 10. 2021**. Pro příjemce je tento termín stanoven jako závazný ukazatel.
5. Dotace je poskytnuta účelově (viz čl. II. odst. 1. smlouvy) a lze ji použít pouze na úhradu uznatelných nákladů přímo souvisejících s realizací projektu a vzniklých v době od **01. 01. 2021 do 31. 10. 2021** (termín realizace projektu).

Uznatelný náklad je nezbytný náklad, který splňuje všechny následující podmínky:

- a) vyhovuje zásadám efektivnosti, účelnosti a hospodárnosti,
- b) vznikl příjemci v přímé souvislosti s prováděním projektu a v rámci termínu realizace projektu,
- c) byl skutečně uhrazen v rámci termínu realizace projektu a zachycen v účetnictví příjemce na jeho účetních dokladech, je identifikovatelný, ověřitelný a podložený prvotními podpůrnými doklady
- d) výdaje na zaměstnance, kteří se podílejí na chodu prodejny,
- e) výdaje na nájem prodejny/skladu, vytápění, osvětlení a služby související s prostorami, u kterých je možné prokázat, že souvisí s obchodem,
- f) výdaje spojené s telekomunikačními službami a připojením k internetu,
- g) výdaje spojené s obsluhou bezhotovostních plateb.

Neuznatelný náklad je náklad na:

- a) pořízení dlouhodobého a krátkodobého finančního majetku,
- b) úroky, penále, pokuty a jiné sankce,
- c) opatření pro možné budoucí ztráty nebo dluhy,
- d) nákupy pozemků a budov,
- e) ztráty z devizových kurzů,

- f) reprezentativní náklady (rautové, cateringové, alkohol atp.),
- g) nájemné s následnou koupí (leasing),
- h) cestovné nad rámec zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, pro zaměstnavatele, který je uveden v § 109 odst. 3 tohoto právního předpisu,

6. Dotace bude poskytnuta

bankovním převodem na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy, v čl. I. jednorázově ve lhůtě do 30 dnů od vyhodnocení závěrečné zprávy a kontrole finančního vypořádání poskytovatelem.

7. Jako závazný ukazatel byl stanoven podíl dotace na celkových plánovaných uznatelných nákladech projektu v maximální **výši 70%**. Závazný ukazatel musí být dodržen ve vztahu k celkovým uznatelným nákladům projektu za dodržení druhového členění plánovaného nákladového rozpočtu.

Článek III.

Práva a povinnosti příjemce

Příjemce prohlašuje, že dotaci přijímá a v této souvislosti se zavazuje:

1. Použít dotaci za účelem realizace předloženého projektu, pro který byla dotace poskytnuta, a v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě.
2. Dotaci nepřevést na jiný subjekt.
3. Dotaci nepoužít na úhradu DPH, je-li příjemce plátcem DPH s nárokem na uplatnění odpočtu této daně.
4. Odpovídat za hospodárné použití přidělených prostředků v souladu se schváleným plánovaným nákladovým rozpočtem projektu, který je přílohou této smlouvy, a jejich řádné a oddělené sledování v účetnictví, pod daným účelovým znakem (UZ), vedeném v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a to jak z hlediska nákladů projektu hrazených z dotace, tak z hlediska celkových uznatelných nákladů projektu.
5. Uvádět na všech účetních dokladech účelový znak kraje. Označovat originály účetních dokladů informací o tom, že projekt je spolufinancován Ústeckým krajem.
6. Předat poskytovateli písemnou závěrečnou zprávu o použití poskytnuté dotace, a to v termínu **7. 3. 2022 do 18. 3. 2022** na podatelnu Krajského úřadu Ústeckého kraje. Spolu se závěrečnou zprávou je příjemce povinen předložit finanční vypořádání dotace. Ze závažných důvodů může být termín předložení závěrečné zprávy na žádost příjemce, postupem dle Zásad, prodloužen. Pokud byl projekt realizován před uzavřením této smlouvy, je příjemce povinen předložit poskytovateli finanční vypořádání poskytnuté dotace do 30 dnů od uzavření této smlouvy. Závěrečná zpráva s vyúčtováním dotace bude předložena na předepsaném formuláři, který je součástí vyhlášené výzvy a bude předána při podpisu smlouvy, tj. doložení vzniku a úhrady výdajů ve výši požadované dotace v rámci rozhodného období.
 - I. Závěrečná zpráva musí obsahovat:
 - označení příjemce,
 - číslo smlouvy poskytovatele uvedené na 1. straně smlouvy,

- popis realizace projektu včetně dodržování jeho harmonogramu,
- kvalitativní a kvantitativní výstupy projektu,
- přínos projektu pro cílové skupiny,
- celkové zhodnocení projektu,
- finanční vypořádání dotace, včetně účelového znaku.

II. Finanční vypořádání dotace (přehled o čerpání a použití poskytnuté dotace) musí obsahovat:

- přehled všech nákladů a výnosů projektu,
 - přehled nákladů projektu hrazených z dotace v členění dle účelového určení,
 - přehled o vrácení nepoužitých prostředků do rozpočtu poskytovatele,
 - výpis z odděleného účetnictví (případně účetnictví vedeného pod účelovým znakem), jestliže je příjemce povinen účetnictví vést, jak z hlediska nákladů projektu hrazených z dotace, tak z hlediska celkových uznatelných nákladů projektu.
7. Umožnit pověřeným pracovníkům poskytovatele provádět kontrolu čerpání a využití prostředků dotace v návaznosti na rozpočet projektu a v této souvislosti jim umožnit nahlížet do účetní evidence. Umožnit provádět kontrolu jak v průběhu, tak i po ukončení realizace projektu.
 8. Neprodleně písemně informovat, nejpozději však do 7 dnů, odbor Regionálního rozvoje krajského úřadu o všech změnách týkajících se tohoto smluvního vztahu, včetně identifikace příjemce nebo podpořeného projektu.
 9. V případě vykázaného vyššího procentuálního podílu dotace ve vztahu ke skutečným nákladům realizovaného projektu, než jaký byl stanoven jako závazný ukazatel (viz čl. II odst. 7 smlouvy), poskytovatel nevyplatí příjemci prostředky, o které byl dohodnutý podíl dotace překročen.
 10. V případě, že skutečně vynaložené náklady budou nižší než náklady uvedené v plánovaném nákladovém rozpočtu, poskytovatel odpovídajícím způsobem pokrátí poskytnutou dotaci o její nečerpanou část.
 11. Vrátit poskytnutou dotaci zpět na účet poskytovatele, z něhož byla dotace na realizaci projektu poskytnuta, v případě, že se projekt neuskuteční, nejpozději do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy se o této skutečnosti dověděl, současně písemně informovat poskytovatele o vrácení dotace.
 12. Respektovat závěry kontroly provedené v souladu se zákonem a dle čl. XI. Zásad.
 13. Zadávat veřejné zakázky v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, jestliže se příjemce stal dotovaným zadavatelem ve smyslu ustanovení § 4 odst. 2 tohoto zákona a dodržovat v souvislosti s čerpáním dotace veškeré další obecně závazné právní předpisy.
 14. Je-li příjemce právnickou osobou, je povinen zajistit, aby případné rozhodnutí o jeho likvidaci nebo přeměně podle příslušných právních předpisů bylo přijato až po předchozím souhlasu poskytovatele. Příjemce je povinen poskytovateli poskytnout veškeré informace o záměru likvidace nebo přeměny, které mohou podle názoru poskytovatele ovlivnit podmínky a účel poskytnuté dotace.

15. Příjemce je povinen s poskytovatelem spolupracovat při plnění jeho povinnosti vůči Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže a Evropské komisi.

Článek IV.

Porušení rozpočtové kázně

1. Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace (§ 22 odst. 1 až 3 zákona č. 250/2000 Sb.). V případě, že se příjemce dopustí porušení rozpočtové kázně tím, že neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou dotaci, bude poskytovatel postupovat dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. a bude příjemci uložen odvod včetně penále za prodlení s odvodem ve výši stanovené platnými právními předpisy a touto smlouvou.
2. Pokud příjemce předloží závěrečnou zprávu včetně finančního vypořádání v termínu stanoveném ve smlouvě, ale finanční vypořádání nebo závěrečná zpráva nebudou obsahovat všechny náležitosti stanovené ve smlouvě, dopustí se příjemce porušení rozpočtové kázně až v případě, že nedoplní neúplnou závěrečnou zprávu nebo finanční vypořádání ani po marném uplynutí náhradní lhůty 10 dnů ode dne doručení výzvy poskytovatele k nápravě.
3. V případě porušení rozpočtové kázně, které poskytovatel považuje za méně závažné, bude vždy uložen odvod za tato porušení procentem z celkové částky poskytnuté dotace následovně:
 - a) předložení závěrečné zprávy do 15 kalendářních dnů po lhůtě stanovené smlouvou či dle odst. 6) čl. XII Zásad – výše odvodu činí 5 %.
 - b) předložení závěrečné zprávy do 30 kalendářních dnů po lhůtě stanovené smlouvou či dle odst. 6) čl. XII Zásad – výše odvodu činí 10 %.
 - c) předložení doplněné závěrečné zprávy do 15 kalendářních dnů od uplynutí náhradní lhůty uvedené ve výzvě poskytovatele dle odst. 2 tohoto článku – výše odvodu činí 3 %.
 - d) předložení doplněné závěrečné zprávy do 30 kalendářních dnů od uplynutí náhradní lhůty uvedené ve výzvě poskytovatele dle odst. 2 tohoto článku – výše odvodu činí 6 %.
 - e) nedodržení povinnosti vést dotaci v odděleném účetnictví – výše odvodu činí 10 %.
 - f) nedodržení povinnosti vést celkové uznatelné náklady projektu v odděleném účetnictví – výše odvodu činí 20%.
 - g) nedodržení povinnosti označovat originály účetních dokladů informací o tom, že projekt je spolufinancován Ústeckým krajem – výše odvodu činí 10 %.
 - h) nedodržení povinnosti uvádět na všech účetních dokladech účelový znak – výše odvodu činí 5%.
 - i) nedodržení povinnosti publicity v případě informování sdělovacích prostředků – výše odvodu činí 5 %.

- j) nedodržení povinnosti publicity neoznačením publikací, internetových stránek či jiných nosičů „sponzorským vzkazem“ – výše odvodu činí 5 %.
4. Odvody za porušení rozpočtové kázně při použití téže dotace se sčítají, s výjimkou odvodů za porušení rozpočtové kázně porušením pravidel pro zadávání veřejných zakázek. Za porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek se uloží odvod ve výši nejzávažnějšího porušení těchto pravidel u stejné zakázky. Při neoprávněném použití peněžních prostředků dle § 22 odst. 2 písm. a) nebo b) zákona č. 250/2000 Sb. odpovídá odvod za porušení rozpočtové kázně výši poskytnutých prostředků, mimo případů, kdy se podle této smlouvy (odst. 3 tohoto čl.) za porušení méně závažné povinnosti uloží odvod nižší. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají. Odvody za porušení rozpočtové kázně lze uložit pouze do výše peněžních prostředků poskytnutých ke dni porušení rozpočtové kázně. Při podezření na porušení rozpočtové kázně může poskytovatel pozastavit poskytnutí peněžních prostředků, a to až do výše předpokládaného odvodu. Pokud krajský úřad uloží odvod za porušení rozpočtové kázně, v rozhodnutí uvede, že z uloženého odvodu bude odvedena pouze částka ve výši rozdílu mezi uloženým odvodem a peněžními prostředky neposkytnutými z důvodu podezření na porušení rozpočtové kázně. Pokud krajský úřad odvod neuloží, poskytovatel poskytne pozastavené peněžní prostředky příjemci.

Článek V.

Výpověď a zrušení smlouvy

1. Poskytovatel je oprávněn vypovědět smlouvu v případě, že příjemce porušil smluvní povinnost stanovenou touto smlouvou. Výpověď musí mít písemnou formu a nabývá účinnosti uplynutím výpovědní lhůty, která činí 15 dnů od doručení výpovědi příjemci. Ve výpovědní lhůtě bude pozastaveno vyplácení dotace.
2. Smluvní strany mohou podat písemný návrh na zrušení smlouvy z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 správního řádu. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním vysloví souhlas, smlouva zaniká dnem, kdy písemný souhlas dojde smluvní straně, která návrh podala. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním nevysloví souhlas, smlouva nezaniká.
3. Smlouvu lze ukončit také na základě písemné dohody smluvních stran.
4. Spory z právních poměrů při poskytnutí dotace rozhoduje podle správního řádu Ministerstvo financí ČR.

Článek VI.

Publicita, archivace, udržitelnost

1. Příjemce je povinen v případě informování sdělovacích prostředků o projektu uvést fakt, že projekt byl podpořen Ústeckým krajem (poskytovatelem).
2. Na výstupech projektu typu publikací, internetových stránek či jiných nosičů uvede příjemce skutečnost, že projekt podpořil poskytovatel (dále „Sponzorský vzkaz“) v provedení respektující logomanuál poskytovatele. Příjemce podpisem smlouvy výslovně prohlašuje, že se s daným logomanuálem seznámil.

3. Příjemce je povinen předložit návrh způsobu použití a umístění „Sponzorského vzkazu“ ke schválení poskytovateli, případně upravit návrh podle námitek poskytovatele a předložit ho poskytovateli ke konečnému schválení. Za poskytovatele rozhoduje kontaktní osoba uvedená v označení smluvních stran.
4. Příjemce je povinen zabezpečit archivaci veškeré dokumentace (v originále) k projektu, včetně účetnictví o projektu po dobu 10 let po skončení realizace Programu.
5. Příjemce je povinen prezentovat poskytovatele dotace Ministerstvo průmyslu a obchodu vyvěšením loga dotačního programu Obchůdek 2021+ na viditelném místě při vstupu do prodejny (např. vchodové dveře). Publicita bude doložena fotografií současně s předložením závěrečné zprávy.
6. Logo Ústeckého kraje (poskytovatele) je ochrannou známkou, která požívá ochrany podle zákona č. 441/2003 Sb., o ochranných známkách a o změně zákona č. 6/2002 Sb. o soudech, soudcích, přísedících a státní správě soudů a o změně některých dalších zákonů (zákon o soudech a soudcích), ve znění pozdějších předpisů, (zákon o ochranných známkách), ve znění pozdějších předpisů.
7. Příjemce je povinen dodržet podmínky udržitelnosti dle části H. Dotačního programu Obchůdek2021+.

Článek VII.

Ostatní ujednání

1. Tato smlouva bude v úplném znění uveřejněna prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Příjemce prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů obsažených v této smlouvě, které by jinak podléhaly znečitelnění, v registru smluv, popř. disponuje souhlasem třetích osob uvedených na své straně s uveřejněním jejich osobních údajů v registru smluv, které by jinak podléhaly znečitelnění. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv provede poskytovatel, který zároveň zajistí, aby informace o uveřejnění této smlouvy byla zaslána příjemci do datové schránky ID: **7h3pakq** / na e-mail: **masoturo@seznam.cz**. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Poskytovatel při zpracovávání osobních údajů postupuje v souladu Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou poskytovatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje poskytovatelem použity. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na oficiálních webových stránkách Ústeckého kraje www.kr-ustecky.cz.
3. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze po dohodě smluvních stran formou písemných a číslovaných dodatků.
4. Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, použijí se přiměřeně na právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení zákona č. 250/2000 Sb., správního řádu, případně

příslušná ustanovení občanského zákoníku s výjimkou uvedenou v § 170 správního řádu.

5. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 vyhotoveních s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží 1 vyhotovení.
6. O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy bylo rozhodnuto Zastupitelstvem Ústeckého kraje usnesením č. **088/13Z/2022** ze dne 28. 02. 2022.

V Ústí nad Labem dne V dne

.....

.....

Poskytovatel
Ústecký kraj
Ing. Jan Schiller, hejtman Ústeckého kraje

Příjemce
Thi Hai Nguyen

Přílohy:

Příloha č. 1 – Kopie výpisu z veřejné části Živnostenského rejstříku příjemce

Příloha č. 2 - Plánovaný nákladový rozpočet včetně harmonogramu příjmů a plateb